

DODATOK Č. 1
KU KÚPNEJ ZMLUVE NA ZABEZPEČENIE DODÁVOK TOVAROV
uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 v spojení s § 262 ods. 1 a 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov(ďalej len„Obchodný zákonník“)

Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY

ASTELCO Systems GmbH:

Poštová adresa: Fraunhoferstrasse 14, D-82152 Martinsried/Munich, Germany

Identifikačné číslo IČO: HR Muenchen B 151658

DIČ: DE813930861

Bankové spojenie: UNICREDIT BANK AG

Číslo účtu: 654478805

SWIFT kód: HYVEDEMMXXX

IBAN: DE50 7002 0270 0654 4788 05

Phone ++49 – 89 – 8583 6650

Tel: ++49 – 89 – 8583 6644

E-mail: mc@astelco.com

Splnomocnený zástupca: Mario Costantino

(ďalej označovaný ako Predávajúci)

a

Astronomický ústav Slovenskej akadémie vied

Adresa: Tatranská Lomnica, SK-059 60 Vysoké Tatry, Slovenská republika

IČO: 00166529

DIČ: 2021212512

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

SWIFT kód (BIC): NBSBSKBX

číslo účtu: 7000346839/8180

IBAN: SK47 8180 0000 0070 0034 6839

Štatutár: RNDr. Aleš Kučera, CSc.

(ďalej označovaný ako Klient)

Zmluvné strany sa dohodli na tomto Dodatku ku kúpnej zmluve na predmet výroby a inštalácie 1,3 m ďalekohľadu, ktorým sa mení nasledovný článok pôvodnej kúpnej zmluvy podpísanej 18.4.2011 takto:

v článku II. Predmet zmluvy sa mení odstavec 2.12:

pôvodné znenie:

2.12 Dátum dodávky a montáže 1.3MT je určený tak, že musí byť dokončený najneskôr do 21 mesiacov od podpísania tejto zmluvy.

nové znenie:

2.12 Dátum dodávky a montáže 1.3MT je určený tak, že musí byť dokončený najneskôr do 32 mesiacov od podpísania tejto zmluvy.

Na nadobudnutie účinnosti tohto Dodatku je potrebný jeho podpis zástupcami oboch zmluvných partnerov a zverejnenie Dodatku na internete predpísaným spôsobom. Dodatok

nadobudne platnosť na druhý deň po dni zverejnenia na príslušnej internetovej stránke ("Deň účinnosti").

Dodatok je vyhotovený v oboch, slovenskom aj anglickom jazyku, z ktorých každý zmluvný partner obdrží 8 kópií.

Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú bezo zmeny.

Slovenský jazyk je pôvodným jazykom Dodatku a verzia v anglickom jazyku sa bude považovať za priamy preklad.

Na dôkaz toho že partneri sa dohodli na podmienkach uvedených v tomto Dodatku sú nižšie doložené podpisy autorizovaných zástupcov.

ASTELCO SYSTEMS GMBH

ASTRONOMICKÝ ÚSTAV SLOVENSKEJ
AKADÉMIE VIED

Autorizovaný podpis

Autorizovaný podpis

Meno a priezvisko (tlačeným písmom)

Meno a priezvisko (tlačeným písmom)

Titul

Titul

Dátum

Dátum